

## EL CAUDILLO TERMINA SU ESTANCIA EN EL PAZO DE MEIRAS Y EMBARCA EN EL "AZOR"

LA CORUNA, 16. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha terminado el Pazo de Meiras, siendo despedido por las autoridades. En su viaje, el Caudillo se detuvo en Santiago de Compostela, en cuya catedral oró algunos instantes, interesándose por

las obras emprendidas. Seguidamente siguió viaje a Marín, visitando la Escuela Naval, embarcando a continuación en el yate "Azor". En Vigo recogió a su esposa, procedente de Santiago de Compostela, dando así por terminadas sus vacaciones.

## SIGUEN LAS DELIBERACIONES DE LA N.A.T.O. EN OTAWA

### Discusión de la admisión de Grecia y Turquía en el Pacto

CIUDAD DEL VATICANO, 17. — Su Santidad el Papa ha dirigido un mensaje al pueblo polaco, en el que le exhorta a mantenerse inquebrantable en la fe de Cristo.

OTTAWA, 17. — El Consejo de la Organización del Tratado del Norte del Atlántico (NATO) se ha reunido poco después de las tres de la tarde para celebrar sesión secreta.

El primer punto del orden del día fué el nombramiento de una reducida subcomisión de ministros de Asuntos Exteriores para estudiar planes a largo plazo para la integración de la comunidad atlántica.

El jefe del Gobierno italiano, Alcide de Gasperi, al intervenir en la sesión matinal del Consejo del Tratado del Atlántico Norte, ha iniciado la campaña para conseguir que las potencias occidentales levanten las restricciones en armas que pesan sobre el tratado de paz italiano.

En un repentino cambio de planes, el Consejo de la NATO, ha iniciado el debate plenario sobre la admisión de Grecia y Turquía en la organización atlántica. (Efe).

## BEVAN Y CHURCHILL

### se unen en la petición de PROXIMAS ELECCIONES

#### Preocupación en la opinión pública por el estado de salud de Jorge VI

LONDRES, 17. — El ala izquierda del partido laborista británico, dirigida por Bevan, se ha unido a los conservadores en la cuestión de pedir una decisión respecto a la celebración de elecciones en el próximo otoño. Los conservadores quieren elecciones porque todos los indicios apuntan en este momento una posible victoria de Winston Churchill.

La opinión pública inglesa se muestra muy preocupada por el estado de salud del rey Jorge VI y pide que se publique un comunicado oficial a este respecto. (Efe).

## Seis mil afiliados asistieron a la concentración falangista de Aranda

### Presidió el acto el jefe provincial

El pasado domingo se celebró en Aranda de Duero la anunciada concentración falangista, a la que acu-

dieron seis mil camaradas de los pueblos del partido judicial arandino.

Desde las primeras horas de la mañana vivió la capital de la Ribera la ilusión que los viejos y jóvenes falangistas castellanos traían a Aranda de Duero, donde iban a escuchar la autorizada voz de su jefe provincial.

Miles de camisas azules recibieron en la plaza del Comandante

Requejo, donde se halla enclavada la Jefatura Local de F. E. T. y de las J. O. N. S., al jefe provincial del Movimiento, camarada Alejandro Rodríguez de Valcarlos, que llegó a las once y media de la mañana, según había anunciado.

Asistieron con él el subjefe provincial, camarada Honorato Martín Cobos; delegado provincial de Sindicatos, camarada Emilio Antón Crespo; procurador en Cortes, camarada Barbadillo; secretario del Movimiento, camarada Aizpuru, y demás miembros del Consejo Provincial de la Falange. Una representación de la Vieja Guardia y una centuria de las Falanges Juveniles de Franco, con la que asistieron el secretario provincial del Frente de Juventudes, camarada Juan José Salcedo, oficiales instructores y mandos de la Organización, componían la representación de la capital burgalesa, que se sumaba a los actos.

Fueron recibidas las jerarquías provinciales por el jefe local del Movimiento de Aranda, camarada Luis Mateos; alcalde, don Pedro Sanz; delegados de servicio, concejales y demás autoridades locales, en medio del enorme gentío que llenaba las calles de Arias, de Miranda y plaza del Comandante Requejo.

#### MISA EN LA PARROQUIA DE SANTA MARIA

A las doce menos cuarto se inició el desfile de las diez centurias de las Falanges Juveniles, precedidas de la banda de música de "Educación y Descanso" de Aranda de Duero, hacia la parroquia de Santa María, donde acudieron a totalidad de los militantes congregados, así como las autoridades citadas.

La iglesia ofreció un aspecto (Pasa a última página)

## Harriman se niega a entregar el ultimatum persa a Londres

### Unas trescientas mil personas desfilaron ante el cadáver del maestro Guerrero

MADRID, 16. — Se ha celebrado el entierro del maestro Guerrero, que ha constituido una manifestación popular de duelo. Asistieron millares de madrileños. Ante el cadáver del popular músico desfilaron más de trescientas mil personas. Se celebraron cuatro misas de "copore insepulto", a las que asistieron el ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández Cuesta; el director de Prensa, señor Aparicio, y otras autoridades.

TEHERAN, 17. — Un portavoz del Ministerio persa de Asuntos Exteriores, ha dicho hoy que el enviado especial del presidente Truman, Harriman, se ha negado a entregar al Gobierno británico el ultimatum persa sobre la disputa petrolífera anglo-persa.

Como consecuencia, el vicepresidente primer ministro, Hussein Fatiemi, ha dicho que el Irán enviará directamente el ultimatum a Londres.

De fuente bien informada se declara que Estados Unidos ha pedido a Persia que retire su ultimatum de dos semanas dirigido a Inglaterra.

Mussadeq ha visitado al sha que, según se dice, es enemigo del ultimatum.

## España acepta la "enmienda Kem"

España ha aceptado las obligaciones derivadas de la llamada "enmienda Kem" que entrará en vigor el próximo día 17. La "enmienda Kem", que recibe el nombre del senador republicano por el Estado de Missouri que la presentó, y que fué aprobada por el Congreso de los Estados Unidos y sancionada por el presidente Truman el pasado día 2 de junio, establece

que durante el tiempo que los Estados Unidos estén empujados con hostilidades, por decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, no se prestará asistencia económica ni financiera a todo país que exporte o autorice exportaciones al bloque soviético, incluso a la China comunista y Corea del Norte, de armas, material militar o productos que puedan ser

utilizados en la fabricación de los mismos y que los Estados Unidos han embargado por razones de seguridad nacional.

A este respecto, es de notar que España había adoptado previamente medidas con vistas a la prohibición de la exportación con algunas mercancías estratégicas a los países del área soviética.

## RECLAMACION

(Sección: Caza)

Por OCIO



—¿Vd. fué el que me recomendó esta marca de carterhos?

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLÓN REPARACION DE CALLES

Estimamos de justicia resaltar hoy la extraordinaria labor que está realizando el Concejo en orden al mejoramiento de la ciudad. Una larga etapa de estudio y preparación ha traído ahora esta extraordinaria actividad, que cualquiera puede apreciar sin más que darse una vuelta por las calles. Aparte de las plazas a las que se abre el puente de San Pablo, nos dicen que la calle de Las Calzadas se está empezando a arreglar, lo cual nos produce una íntima satisfacción, por cuanto se hace mucho tiempo que desde aquí recomendábamos paciencia a los vecinos, en la seguridad de que los llegaría su hora en el reloj municipal de la solución de necesidades.

y ahora queremos hablar de la Avenida del Conde de Guaza, porque ya de la estación. Se encuentra, especialmente las aceras, en muy malas condiciones y es evidente que habrá muy pocas vías con más tránsito. Por ello significamos la importancia que tiene repararla y acondicionarla y de paso ver la forma de que tenga algo más luz, no se ocurra igual que a la calle General Mola, que por las noches parece una tumba. Sabemos que todo no puede hacerse a la vez, pero nuestra obligación es apuntarlo. Reconocemos que arreglar una calle es más difícil que ordenar que los portales no se cierren hasta las once y de ahí que insistamos en esto.

### Información sindical

**SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES**

El Servicio de Mutualidades Laborales, del Ministerio de Trabajo, publica una resolución en el "B. O. del Estado", del día 15 del pasado mes de agosto, por la que se concede un último y definitivo plazo para la devolución de las cuotas satisfechas por los empresarios al declarar, baja como, afiliados al Montepío de Hostelería.

A dichos efectos, los interesados deberán formular la oportuna solicitud en la Delegación Provincial de Montepíos (Miranda, 3, primer piso), antes del día 30 del corriente mes de septiembre, que expira el plazo concedido, llenando los oportunos impresos, que serán recogidos igualmente en dicha Delegación.

Aquellos empresarios a quienes se hubiera sido denegada su petición por fuera de plazo, podrán hacer uso de la próroga, siempre que reproduzcan su solicitud antes del día 10 de octubre próximo.

### Audiencia Territorial

SALA DE LO CIVIL  
Pliezo procedente del Juzgado de Instrucción de Villarcayo, seguido

## Cartelera

**GRAN TEATRO**  
"Espíritu de una raza" (2) y "Noche de pesadilla" (2).

**AVENIDA**  
"El porvenir es nuestro" (2) y "Persecución en la noche" (2).

**COLISEO CASTILLA**  
"Una vida y un amor" (3) y "La dama desconocida" (3).

**REX**  
"Objetivo: Birmania" (2) y "El gran calavera" (3).

**CALATRAVAS**  
"Horizontes salvajes" (2) y "Calcuta" (3).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cines: (1) Todós, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

NOTA. -- Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos, 3425 y 2700.

### SALA DE FIESTAS

3,30, CAFE Y ATRACCIONES.  
7,30, BAILE REUNION DE SOCIEDAD. 11,30, CAFE Y ATRACCIONES.

Presentación de Guly Granca, con Mari-Carmen, Marujita Ruiz y orquesta Galays Club.

## Ayuntamiento de Burgos

### LIBRAMIENTOS AL COBRO

Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes. Asilo Hermanitas Ancianos Desamparados. Adoraticos Asilo de la Concepción. Alejandro Santamaría. Auto Ibérico. Antonio Vega. Abraham de las Heras. Alejandro Arnáiz. Battaner. Benito Preciado. Benito Escolar. Bazar Martínez. Casa Mata. Confitería Tudanca. Cerería Güemes. Clínica "18 de Julio". Casa Grijelmo. Comercial Farmacéutica. Centro Farmacéutico. Casa Marcos. Cristalerías del Norte. Calleja, Nuñez y Cia. Cia. de Jesús. Cruz Roja. Droguería Marcos. Droguería Bartolomé. Droguería Moderna. Droguería Azul. Droguería Amparo. Duplex. Equardo Ordóñez. Epifanio Escudero. Emilio Arroyo. Evencio L. López. El Castellano. Ezequiel Marijuán. Escuelas P. Aramburu. Escuela de Trabajo. Escuela de Dibujo. Escuelas de Santa Juana. Farmacia Mijangos. Felipe de la Viuda. Franciscanas Misioneras. Grafulla y Sanz. Hijo de Domingo de Pablo. Herederos de José Tomás Moliner. Hijo de Bruno Castrillo. Hijos de Pedro Carcedo. Hijo de Florencio Martínez. Hijo de C. Portugal. Hispano Olivetti. Hilario Benito. Imprenta Suso. Industrias Paquin. José María Lozano. José María Pinón. José Soria. Junta Provincial de Protección de Menores. Leovigildo García Gómez. Luisa Rico. Mariano P. Chaperó. Nicolás Santacruz: Nuevos Almacenes. Orquesta Sinfónica. Pelayo. Puerto Careaga. Pérez Cecilia. Pilar Gómez. Patronato de San Julián. Patronato de San José y San Julián. Ruera. Riu y Sáinz. Raimundo Díez. Rector del Seminario de San Jerónimo. Santiago Miguel. Sobrinos de V. Marcos. Saldaña. Salvador Gómez. Sastreya Serrano. Siervas de Jesús. Universidad de Curas. Vidriera Burgalesa. Vda. de Pérez Antón. Valdivielso y Cia.

### PLANOS PARCELARIOS

Se pone en conocimiento de todos los propietarios de fincas enclavadas en las zonas de la carretera de Quintanaduénas y de ruco to Nueva, limitada la primera por la calle de Lavadores, carretera de Aguilar de Campo, ferrocarril Santander-Mediterráneo, Paseo de las Fuentes y del Generalísimo, a cerrar en el arranque de la calle de Lavadores, y la segunda, por la calle de San Lesmes, Plaza de Burgos, calle de Santander, Las Delicias, San Francisco Camino de la Vega, vía límite del plano de ensanche y bordeando la "Ciudad Deportiva" pasar a la margen derecha del río Arlanzón, cerrando por la calle del Conde Jordana por la de San Lesmes, que hasta el día 29 del actual y durante las horas de 11 a 2 y 5 a 7, se expondrán al público en los locales del Teatro Principal, entrada por el Paseo del Espolón, los planos parcelarios de dichas zonas a efectos de formular las oportunas reclamaciones sobre linderos, nombre del propietario, superficie y demás que se crean oportunas, en los impresos que al efecto se facilitarán en dicho local.

Las reclamaciones que se formulen sobre linderos y superficie deberán ir necesariamente acompañadas del correspondiente plano suscrito por facultativo competente.

### Casa de Socorro

En este centro benéfico fueron asistidos durante el día de ayer, entre otros, los siguientes:

Mariana Ruiz Hidalgo, de 34 años, con domicilio en Los Colonias, de enajenación mental, siendo trasladada en grave estado al Hospital Provincial.

Julián Arnáez Santamaría, de 46 años, de heridas contusas en diversas partes del cuerpo.

Jesús Aleña Castrillo, de 31 años, varman, de herida en pierna derecha, al estallar un sitón.

## APRENDIZAS

se necesitan en "RENEBO. S. A."

Eulogio Mata Ubierna, de 27 años, de herida en el labio inferior, de estado leve.

Claudio Martínez, de 65 años, con domicilio en Tinte, de herida contusa con magullamiento de tejidos que deja al descubierto el hueso frontal, de estado grave, siendo trasladado al Hospital Militar.

Felisa Elizondo, de 50 años, con domicilio en Pisones, de heridas generalizadas, calificándose su estado de pronóstico reservado.

### Registro Civil

Durante el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS**  
José Antonio Madrigal Serna. María Luisa Heras Martín. María del Carmen Rodríguez García. y José Alberto Aparicio Isar.

**DEFUNCIONES**  
Ninguna.

**MATRIMONIOS**  
Don Manuel Angel Martínez Ruiz

con Africa Victoria Ameluz de Sagedo, el día 17, a las diez de San Lorenzo.

### Farmacias de guerra

Sres. Mijangos, Almirante Barbaz, 4, y del Alamo, Vedilla.

### Cupón Pro-Cie

En el sorteo celebrado el día de ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 740 y con 50 pesetas todos los terminados en 00.

### Caballos y burros sementales

Por testamentaria se venen tres caballos enteros extraordinarios de 2 a 6 años, extranjeros y de país, 10 burros catalanes, 4 vacas y varias yeguas francesas. H. DE ROBUSTIANO PÉREZ. Teléfono 84. - HARO.

## Diez miembros de la misión militar norteamericana, en Burgos

Tras de la visita hecha a Burgos, el sábado, por parte de dos generales de la misión norteamericana que se encuentra en Madrid, el domingo, procedentes de Zaragoza, llegaron a nuestra ciudad diez miembros de la misma misión, que forman el grupo o comisión de trabajos. Al frente de la expedición venía el teniente coronel Frederich, quien ayer, lunes, cumplimentó al capitán general en el palacio de Capitanía.

divididos en grupos, según sus especialidades. En la mañana de ayer dos de ellos, ingenieros, visitaron la Ciudad Deportiva, siendo recibidos por el general Troncoso, que les mostró todas las instalaciones. Por tarde siguieron sus estudios y citas artísticas y monumentales. Esta tarde emprenderán viaje a Santander.

Durante la tarde del domingo los norteamericanos se dedicaron a la visita de monumentos, y ayer comenzaron los trabajos técnicos.

## Servicio Español del Magisterio

El "Boletín Oficial de la Provincia" del lunes, 10 del actual, publica una importante circular del excelentísimo señor gobernador civil, dirigida a los alcaldes de los Ayuntamientos y presidentes de las Juntas Administrativas, cuya lectura interesa grandemente a los maestros nacionales para el más exacto cumplimiento de lo en la misma ordenado.

En los albergues de Juvencos de la Sección Femenina, las niñas de España aprenden a amar a Dios y a la Patria.

## LA IGLESIA y los días

GUION LITURGICO

Martes, 18. San José de Cupertino. Ss. Metodio, Sofía, Irene y Eneasios.

Misa de S. José de Cupertino, confesor. Segunda oración para evitar las tormentas.

## CONSULTORIO MEDICO

L. Rodríguez Pascual  
PIEL - SIFILIS  
Especialista diplomado  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 8, 1.º, izda. Telf. 3004

LA SEÑORA

## Doña Ana Castillo Pereda

(VIUDA DE PONCE)

falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apañados hijos, don Antico (Industrial de esta plaza), doña Ana, doña Isabel y doña Inés Ponce Castillo; hijos políticos, don Juan Montero, don Andrés Alonso, don Teodoro Murto y doña Rosario Pérez; nietos, sobrinos y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y RUEGAN la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de Gamonal, HOY, día 18, a las ONCE; seguidamente la conducción del cadáver desde su domicilio, Carretera de Logroño, número 9, al Cementerio Municipal de San José; actos pios por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Casa doliente: Carretera de Logroño, número 9.

Burgos, 18 de septiembre de 1951.

"La Humanidad". Gran Funeraria. San Juan, 61. Telf. 2004.

# Sesión de la Diputación Provincial

## Perfecto funcionamiento de la recaudación de la contribución

Preside don Honorato Martín-Cobos y asisten los señores López Mata, Moliner, Plaza, Mazuela y Gil Moral, adoptándose los siguientes acuerdos:

Informar favorablemente la propuesta de aprobación del proyecto de empleo y consolidación con máquina apisonadora de piedra para la reparación del camino vecinal de Vilviestre del Pinar a la carretera de Salas de los Infantes-al límite de la provincia.

Idem en la idem de devolución de fianza al contratista don Eladio Sáez.

Idem en la idem de aprobación de la liquidación de las obras de construcción del edificio destinado a cocheras y almacén de materiales de Vías y Obras.

Idem en la idem del proyecto de las obras de riego con emisión asfáltica para la reparación del firme de la travesía de Belorado en la carretera provincial de Tormantos por Belorado a Prado-Iuengo.

### MOCION DE LA PRESIDENCIA

Idem íntegramente la moción del señor presidente que dice: "A la Comisión de Gobierno.—Encomendado a la Corporación desde el año 1944 el Servicio de Recaudación de Contribuciones del Estado, es de todos conocido el magnífico resultado obtenido hasta la fecha, no solamente en su aspecto voluntario, sino muy principalmente en el período ejecutivo; gestión que ha culminado en el año último, en el que la provincia de Burgos ha alcanzado el cuarto lugar entre todas las de España. Esta acertada labor en la recaudación ejecutiva, que tanto ha repercutido asimismo en la mejora de los porcentajes de vo-

luntaria, se ha debido en una gran parte al entusiasmo y competencia del actual sujeto del Servicio y durante varios años jefe del Negociado de Ejecutiva, don Rafael Sáenz de Santamaria, quien al encargarse la Diputación del Servicio, fué solicitado para la puesta en marcha del mismo, como persona técnica en tales tareas por sus años de práctica y experiencia en el campo recaudatorio. El presidente que suscribe se complace en poner de manifiesto la decidida y eficaz colaboración que la Diputación ha encontrado en todo momento en el señor Santamaria, y deseando testimoniarle el reconocimiento del organismo provincial, tiene el honor de proponer a Vd. adopte un acuerdo por el que se exprese a don Rafael Sáenz de Santamaria la estima en que la Diputación tiene sus servicios y se le conceda, como pequeña muestra de aprecio, la gratificación extraordinaria de 750 pesetas".

### ESCRITOS RECIBIDOS

Quedar enterada de los escritos siguientes:

Carta de la Rvmda. madre superiora del Colegio "San Miguel" de Roa, agradeciendo a la Corporación la subvención que concedió al Colegio.

Oficio del Ilmo. Sr. director general de Administración Local, expresando su agradecimiento por la felicitación de que fué objeto por parte de la Corporación.

Escrito de la Dirección de la RENFE comunicando que se ha accedido a la petición formulada por la Corporación relacionada con la parada de los trenes semidirectos números 1.301 y 130 en las estaciones de Revilla del Campo, Campolara, Cascajares, Hortigüela y Barbadiño del Mercado; por lo que la Comisión de Gobierno acuerda testimoniar su ferviente gratitud al Ilmo. Sr. director por la atención que se ha dignado reservar a la provincia de Burgos.

En el escrito del Comité Organizador de la 1.ª Vuelta Ciclista a Castilla, se acuerda proponer a la presidencia que faculte al señor Moliner para que estudie el caso e informe en armonía con la importancia de la prueba y con las consignaciones presupuestarias.

### FELICITACIONES

A propuesta del señor presidente se adopta el acuerdo de felicitar al Excmo. Sr. D. Ramiro Rodríguez-Borlado Martínez, por su de-

## Becas de la C. O. S. A. para cursillos agrícolas

Se celebrarán en Madrid y en fechas que se indican, en la Escuela de Ingenieros Agrónomos, los siguientes cursillos de capacitación agrícola:

Temas del cursillo, "Plagas de los cultivos"; 22 de octubre a 3 de noviembre; director técnico, don Francisco Domínguez. "Suelos y fertilizantes"; 22 de octubre a 3 de noviembre; don Jesús Aguirre. "Cultivo de cereales"; 5 al 17 de noviembre; don Ángel Arróe. "Viticultura"; 5 al 17 de noviembre; don Tomás de Vega. "Industria láctea"; 19 de noviembre a primero de diciembre; don Santiago Matallana. "Conservas agrícolas"; 3 al 15 de diciembre; don José María Sorza. "Podá de frutales"; 3 al 15 de diciembre; don Antonio Esteban.

Para asistir a estos cursillos se concederán becas dotadas con 40 pesetas diarias, más los gastos de viaje de ida y regreso desde esta capital a Madrid.

Podrán solicitar estas becas los agricultores afiliados a las Hermandades, mediante instancia dirigida al presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, redactada de puño y letra del interesado y acompañada de una certificación expedida por el jefe de la Hermandad de Labradores a que pertenezca como afiliado.

Mejoramiento físico y sana formación logran las niñas españolas en los albergues de Juventudes de la Sesión Femenina.

## Carnet de Sociedad

### RESUMEN DE CONSULTA

El doctor Padilla suspende la licencia del 17 al 24 del actual.

### ENLACE HERNANDO AYALA

Ayer, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Gil, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita María Pilar Ayala Barberá y don Luis Hernández Tamayo, cajero del Banco Hispano Americano, de Ponferrada. Ambos de conocidas familias burgalesas.

Vestía la novia un elegante moño en blanco y el novio de rigurosa etiqueta.

A los acordes de una marcha nupcial hicieron su entrada en el templo, dando la novia el brazo al padrino y padre, don Graciano Ayala Aguinaga, comandante de Artillería, y el novio, a la madrina y madre, doña Felisa Tamayo Cavia, viuda de Hernando. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, dirigiendo al final una simpática plática, don Honorato Carballo, canónigo de la S.I.C.B.M. Durante la ceremonia, la señora Celestina de la Villa interpretó varias plegarias, acompañada de parte orquestal.

Ante la representación judicial, que ostentaba don Rufino Hernández Martínez, primo del novio y abogado del Colegio burgalés. Fir-

## CONATO DE INCENDIO

A las once y media de la noche se produjo un intento de incendio en la casa número 6 de la calle de la Merced. Avisados los bomberos, se personó en el inmueble el pelotón de guardia, que sofocó el conato en poco tiempo.

## A PRUEBA DE ROBO E INCENDIO

Puede guardar con toda garantía su dinero, joyas, documentos, valores, etc., en

## Arca de caudales ZUBIGARAY

Deposito y exclusiva, IGNACIO PALACIOS, S. A. (Compañía Industrial y Mercantil) BURGOS

## AKADEMOS

COLEGIO AUTORIZADO DE ENSEÑANZA MEDIA

El lunes, día 24, tendrán lugar en este Centro los exámenes de los alumnos de Bachillerato que quedan pendientes en la convocatoria de junio en asignaturas o cursos. Los ejercicios comenzarán a las diez de la mañana.

Durante todo el mes de septiembre queda abierta en este Centro la matrícula para el curso académico 1951-52. Se admite también inscripción por ingreso, alumnos ilustres y de dispensa de escolaridad. Burgos, 17 de septiembre de 1951.

maron como testigos por parte del novio don José María Moreno Martínez, director del Banco Hispano Americano de esta ciudad; don Elías y don Alejandro Hernández Tamayo, practicante y hermanos del novio; don Andrés González, jefe de Administración del P. N. A.; don Manuel Ballesteros, vicesecretario de Ordenación Social. Haciéndolo por parte de la novia don Francisco Burgos López, corredor de comercio colegiado; don Nicolás Murga Santos, lugarteniente nacional de la Guardia de Franco; don Hipólito Bueno, comandante de Caballería y tío de la desposada.

Por reciente luto del contrayente la boda se celebró en la intimidad.

La feliz pareja salió en viaje nupcial con dirección al Norte y Galicia, pasando después a Ponferrada, donde fijarán su residencia, NATALICIO

Con toda felicidad dió a luz una hermosa niña, en Binéfar (Huesca), doña Bernardina Siscac de García, esposa de nuestro particular amigo y teniente del Ejército, don Julio García Ibáñez.

Tanto la madre como la hija están en perfecto estado. Le serán impuestos los nombres de María de la Concepción.

### GARCIA REBOLLEDO-CARBALLADA

El pasado domingo, a las ocho de la mañana y en la parroquia de San Pedro y San Felices, profusamente adornada e iluminada se celebró el matrimonio enlace de la simpática señorita María de los Angeles Carballeda Ontoria con don Máximo García Rebollo, encargado de juegos del Círculo de la Unión.

La novia, que lucía traje de ceremonia de terciopelo negro, entró en el templo del brazo de su tío y padrino, don Abel Carballeda, y el novio, de su madre y madrina, doña Isabel Rebollada, viuda de García.

Bendijo la unión don Félix Brinjas, párroco de San Pedro y San Felices, oficiando la misa de velaciones don Dionisio Herrera, coadjutor de esta parroquia.

Una vez verificada la ceremonia religiosa, se procedió a cumplir el requisito civil, firmando como testigos don David Andrés, administrador del Hospital de San Juan; don Víctor González Rodríguez, jefe de Administración del Cuerpo de Telegrafos; don Clemente Iglesias Sáez, administrador del Círculo de la Unión; don Mariano de Abajo Blanco, y don Pedro Álvarez, maestro nacional de Villafraña.

Los numerosos invitados fueron delicadamente obsequiados en casa de la novia.

La feliz pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, salió en viaje nupcial para Santander, Bilbao, Madrid y otras capitales de España.

## DESPEDIDA DEL gobernador militar

Recibimos un atento saludo de don Santiago Amado Loriga, general gobernador militar de la plaza y provincia de Burgos, despidiéndose afectuosamente con motivo de su cese en este Gobierno Militar y ofreciéndose en su nuevo mando de la División 51, en Zaragoza.

## Apertura del año judicial 1951-52 en nuestra Audiencia

Ayer comenzó en la Audiencia Territorial el nuevo año judicial 1951-52, celebrándose dos juicios en la Sala de lo Civil. En días sucesivos continuará normalmente la vista de causas pendientes de sentencia.

## El 25 comienzan los exámenes para ingreso en el Magisterio

Ayer, día 17, quedó constituido el tribunal de oposiciones de esta provincia, habiendo acordado celebrar el sorteo para la actuación de los opositores el miércoles, 19 del actual, en la Escuela del Magisterio Masadón (Vadillos), a la una de la tarde para los maestros y a las cinco de la tarde para las maestras.

El ejercicio escrito comenzará el día 25, en el Seminario de San José (paseo del Empeinado), a las nueve de la mañana (maestros) y a las cuatro de la tarde (maestras), día y horas en que se realizará la primera parte del mismo.

Los opositores irán provistos del documento de identidad expedido por la Delegación Administrativa, así como de pluma y tinta.

## El presidente del Centro Burgalés de Guipúzcoa, en Burgos

Ayer estuvo en nuestra ciudad don Pedro Ortega del Río, presidente del Centro Burgalés de Guipúzcoa, quien en visita oficial ha venido a gestionar un crédito para la compra del local que ocupa el Centro de que es presidente. Las impresiones recogidas presuma sea una realidad tal adquisición.

Mejoramiento físico y sana formación logran las niñas españolas en los albergues de Juventudes de la Sesión Femenina.

signación para el cargo de gobernador militar de Burgos y subinspector de la Sexta Región Militar, y al Excmo. Sr. D. Santiago Amado Loriga, por su nombramiento de general jefe de la División número 51 de Montaña, reiterándole el afecto de la provincia.

En nombre de la Diputación se transmitirá también la felicitación más cariñosa y entusiasta al alcalde burgalés, teniente alcalde del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad, abogado y académico electo de la Institución Fernán González, don José-Maria Codón, por sus brillantes intervenciones en la Asamblea celebrada en Bilbao por la Sociedad Internacional "Francisco Suárez", así como por su nombramiento de secretario nacional del nuevo Instituto Histórico-Jurídico.

### LOS ACTOS DE ARANDA

Finalmente, el señor Martín-Cobos hace un resumen de los actos celebrados ayer en Aranda de Duero como homenaje a los Reyes Católicos, que constituyen un momento histórico del que se deja constancia detallada en los libros de actas de la Corporación. Por unanimidad se adopta el acuerdo de agradecer al Excmo. Ayuntamiento de Aranda la colaboración que prestó a la Excmo. Diputación en la organización y celebración de tan destacado acontecimiento, así como las atenciones que en todo momento dispensó a las autoridades de Burgos y miembros de la Corporación Provincial.

## Mañana, clausura de curso de las Milicias Aéreas Universitarias

Mañana, miércoles, quedará clausurado el curso de las Milicias Aéreas Universitarias, haciéndose entrega de los diplomas de sargentos y alférezes a los alumnos que terminan sus estudios con aprovechamiento. El coronel director, señor Varela Rey, dirigirá al final una recepción patriótica.

## PUBLICACIONES «REUS»

He aquí unas obras que durante los últimos años se han hecho indispensables y siguen manteniendo el éxito de venta: Medina y Marañón: "Leyes civiles", en piel, 200 pesetas. — "Leyes sociales", en piel, 200. — "Leyes penales de España", en piel, 150. — "Leyes administrativas de España", en piel, 150. — "Leyes de Hacienda", dos tomos, en piel, 300. — "Leyes de Matruccos". Edición oficial, en piel, 150. — Para los compradores que tuvieren la novena edición de las "Leyes penales" hay publicado un apéndice, encuadrado en piel, que importa 80 pesetas. Para pedidos de ejemplares dirigirse al INSTITUTO EDITORIAL REUS.

Acaba de aparecer la octava edición notablemente ampliada del tomo I volumen I del "Derecho civil español, común y foral", de don José Caslán. Precio, 80 pesetas. También ha aparecido la obra de don Mario Díaz Cruz, protegida por don José Caslán, titulada "Los legados". Precio, 150 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS

Si deseas aprender con la seguridad de maestro adquire el "Método de Cortés y Contreras", de Setra-Prieto, ilustrado con grabados. Precio: 150 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

¿Quieres entretener a tus amigos con juegos de fusiónismo? Compre el libro de Ling-Kao-Pa "La prestigiosa alcañal de todos". Precio, 50 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS, S. A., editores, C/ y 23, Madrid.

# Cincuenta hombres serán enviados a Marte en un proyectil cohete

## La expedición podrá realizarse antes de diez años, según un sabio alemán

LONDRES. — (Servicio especial). El doctor Werner von Braun, que durante la guerra dirigió la estación experimental alemana de Peenemunde y que construyó el proyectil cohete V-2, tiene un plan para enviar cincuenta hombres a Marte en el plazo de diez años. El doctor von Braun, que se encuentra ahora en los Estados Unidos, dedicado a investigaciones sobre los proyectiles cohete, no ha podido asistir a la conferencia celebrada en esta capital sobre navegación interplanetaria, pero ha enviado un extenso y documentado informe, que algunos delegados han calificado de "sensacional". En su informe, el doctor von Braun demuestra que, contra lo que hasta ahora se había admitido por los hombres de ciencia, no hay ninguna dificultad técnica para construir vehículos capaces de realizar vuelos interplanetarios. "Una vez que la técnica de establecer cohetes satélites en órbitas estables alrededor de la Tierra sea perfeccionada, estos satélites podrán ser empleados para aprovisionar de combustible a los vehículos interplanetarios", dice el doctor von Braun. Como es sabido, los satélites artificiales, sobre los que se han presentado al Congreso varias ponencias, inclu-

yendo la del delegado argentino, son considerados ya como una posibilidad inmediata por los hombres de ciencia.

### FACILIDAD

Cuando estos satélites estén girando alrededor de nuestro planeta, los vuelos interplanetarios serán posibles sin necesidad de descubrir ningún nuevo carburante. Entonces —antes de diez años, según el doctor von Braun— cincuenta hombres, con suficiente aprovisionamiento para vivir durante varias semanas, podrían aterrizar sobre Marte, en tres pequeños proyectiles cohete de cincuenta toneladas. Después de explorar la superficie del planeta, abandonarían uno de los proyectiles y en los otros dos regresarían a otros vehículos interplanetarios más grandes, que les estarían esperando. Después, los otros dos proyectiles cohetes serían abandonados en la órbita marciana.

Los setenta hombres (los cincuenta exploradores y los veinte tripulantes de los vehículos interplanetarios) regresarían a la Tierra en seis "astronaves", haciendo sucesivas etapas en los satélites artificiales que girarían alrededor de la Tierra.

### CERCA DE TRES AÑOS

"La expedición duraría dos

años y 239 días, sin contar unos ocho meses que serían necesarios para las operaciones preparatorias de aprovisionamiento", dice el doctor von Braun. "Sería una expedición cara aunque su coste resultaría pequeño comparado con los actuales presupuestos militares de la mayoría de los países".

### MEDICINA INTERPLANETARIA

Juntamente con el informe del sabio alemán, el Congreso de Astronáutica fué informado de los progresos realizados en una nueva rama de la ciencia, la medicina interplanetaria. Los investigadores en este terreno se han ocupado durante los últimos años de los problemas médicos que plantea la navegación por el espacio y de la forma de resolverlos. El más importante de ellos es el de los efectos sobre el organismo de la enorme velocidad inicial que sería necesaria para que el vehículo interplanetario saliese de la órbita de atracción de la Tierra. Este problema está resuelto, según algunos investigadores, y también lo están los múltiples problemas que presentará para los astronautas la desaparición de la gravedad, una vez que hayan salido de la órbita terrestre.

### En la ventana de Europa

# Los mejores turistas España, los franceses y los que más protestan, los ingleses

FRONTERA FRANCESA. — (Servicio especial).

Por la frontera de Irún han pasado millares y millares de turistas. Llegan a España con una curiosidad que se convierte en asombro cuando contemplan los escaparates de los comercios y verifican el valor de las cosas que en ellos se les ofrecen.

Todos los que vienen por primera vez a España, o los que no se habían asomado a ella desde antes de 1936 traen un concepto equivocado, y no ocultan el engaño sufrido.

### NUCLEO PRINCIPAL

Han sido bastantes americanos los que han interrumpido sus vacaciones en Europa para asomarse a España. Los ingleses, muy aficionados al Sureste francés y al Biarritz que Eduardo VII tuvo como playa predilecta, no han dejado tampoco de hacer una escapada a San Sebastián, con gran satisfacción sin duda, pues la prolongaban o la repetían.

Italianos, portugueses, belgas y suizos han dado un con tingente nada despreciable, pero el núcleo principal ha sido de franceses.

Muchos días del verano el número de coches de matrícula extranjera que había en San Sebastián era mayor que el de nacionales. En cuanto al provecho obtenido por esa afluencia turística es curioso también contestar las opiniones de los elementos directamente afectados.

### LOS PEORES COMPRADORES

La primera impresión es la de que los americanos y los ingleses, por tener una moneda de sólido valor, serían los que mayores beneficios de jaran. Y no ha sido así, sin embargo.

Unos y otros han gastado el dinero instalándose en los mejores hoteles, pero después han sido comedidos en sus gastos.

Si se le pregunta a un sastre o a un zapatero quiénes han sido los clientes mejores, dirán que los franceses. No regatean y compran con abundancia. Los americanos apenas entran en las tiendas. Los ingleses son los peores compradores que pueden llegar a una zapatería española. Parece que nuestras hornas no van bien a sus pies y para comprar unos zapatos han de probarse una docena de pares, para luego invertir otra buena parte del tiempo discutiendo los precios.

En los cafés, los franceses toman espléndidos aperitivos, y dan a los camareros propinas generosas. Los ingleses piden jerez y coñac, que mezclan abundantemente, y a la hora de pagar se olvidan siem-

pre de la propina. Las perspectivas del turismo no pueden ser más halagüeñas. Cada uno de los que nos han visitado es un pagandista de España, que hay orden y paz y un ansioso trabajo.

JOSE MARIA GOTT

# Libertad de precio y venta del pimentón

MADRID, 17. — Por los Ministerios de Agricultura y Comercio dispone que para la campaña mencionada 1951-52 subsistirá la libertad de precios para el pimentón en todas sus calidades. Queda también en libertad de circulación el comercio del pimentón en todas sus calidades, refiriéndose dicha libertad a la mercancía peso bruto neto, sin incluir el valor del envase. Igual régimen de libertad establece para la cáscara que constituye la primera materia destinada a la elaboración de dicho producto. (Cifra).

¿Queréis que vuestros hijos pasen un rato divertido? Escuchen las emisiones de ZAR.

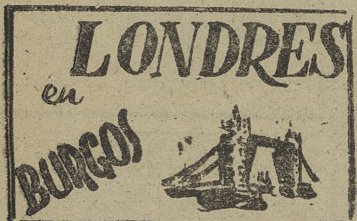
# Fallece el decano de los españoles en Cuba

Era presidente de la Sociedad Benéfica Castellana

LA HABANA, 17. — Ha fallecido el decano de los españoles en Cuba, don Luis Vidania Miguera, presidente honorario de la Sociedad de Beneficencia Castellana. Contaba 97 años de edad y su vida constituyó un ejemplo de dedicación a España y a Cuba, donde formó una numerosa y distinguida familia, símbolo de la fraternidad hispano-cubana. Su entierro estuvo presidido por el ministro de España, don Germán Barahona, que pronunció en el cementerio emotivas palabras poniendo de relieve la vida de fealdad a España del finado, que había sido recientemente pensado hace un año al ser decorado con la Orden de Isabel la Católica. Al acto acudieron los directivos de las Sociedades regionales españolas y el rosario público. (Efe).

# "Prohibido fumar" en el Congreso Internacional del Tabaco

AMSTERDAM, 17. — Más de setecientos técnicos del tabaco, que representan a cuarenta naciones, se han reunido en Amsterdam en un Congreso Internacional. Ninguno fumó ni un pichillo y a la entrada del edificio hay un letrero que dice: "Prohibido fumar". (Efe).



# INGLATERRA, EN DESACUERDO CON LA "BATTLE BILL"

En Londres no se ve claro que el cerco económico a los países soviéticos tenga su resultado práctico

LONDRES. — (Servicio especial de nuestro periódico, por LOPEZ MAC MILLAN).

Hay una batalla a la vista. Se inició el 18 de mayo al decretar el embargo de las materias primas destinadas a China y a la Corea del Norte. Y poco a poco se ha ido extendiéndose hasta imponerse en las Islas Británicas. Tiene su nombre: la "Battle Bill". Con ella pretenden los americanos arrastrar a todos sus aliados, en virtud de la ayuda económica, a todas sus decisiones de política extranjera.

Inglaterra se resiste. Y el semanario "Economist", conservador puritano de presentación y sin escrúpulos cuando se trata de luchar frente a un enemigo, se ha planteado la cuestión en dos largos artículos.

—En que medida —pregunta— depende la Europa Occidental de la producción de la esfera soviética? —En qué medida —añade— ha estado ondiando la Europa Occidental a la Unión Soviética y a sus satélites producto de valor potencial?

Desde hace cuatro años hay una profunda división entre la opinión europea y la americana sobre las ventajas e inconvenientes del comercio con los países del bloque soviético. Uno, piden se acrecienten los cambios, esperando mejorar las relaciones con los países comunistas y acrecentar la independencia respecto a los americanos; otros, por el contrario, ven en la restricción del comercio un recurso para hacer la vida mucho más difícil al Gobierno comunista. Hay quienes quieren mantener el comercio, al margen de la guerra fría, y quienes, por

el contrario, ven en la guerra económica una de las más poderosas armas de Occidente.

### LAS EXPORTACIONES INGLESA

Inglaterra —y esto es una tesis general entre ellos— ve tan solo en el comercio un cambio de jobie: los rusos solamente compran a los occidentales lo que ellos quieren y pueden venderles.

Sin embargo, los americanos se revuelven ferocemente contra semejante procedimiento. Según ellos, los ingleses no tienen dolor alguno por las bajas de sus materias primas que sufren en Corea, al mismo tiempo que enjugan esa sangre con ventas abundantes:

—Matad si queréis —dicen, según ellos, los ingleses—, pero con prar.

"Economist" ha expuesto una serie de argumentos para oponerse al control de las materias primas, cuyo carácter estratégico es más acusado: el caucho y la lana.

—Según los militares —dice— si se priva al bloque soviético de estas materias primas, queda muy reducido su potencial de guerra. Pero la historia sugiere que el caucho sintético puede ser reemplazado por la goma natural y que el algodón y la lana son sustituidos con las fibras sintéticas.

—Las intenciones americanas —dice por último "Economist"— esperan compensar las pérdidas que sufren los países de la Europa Occidental enviándonos artículos americanos. Pero en este caso, surgen muchas dificultades: Europa desea refinar la excesiva dependencia de América y no tiene seguridad de

que lleguen esos suministros en el tiempo preciado.

### LAS EXPORTACIONES INGLESA

En el fondo, solamente se advierte un afán extraordinario de coonestar las exportaciones de Inglaterra al bloque soviético. Estas constituyen el 18 por 100 del total de la producción británica, contra el 5 por 100 de antes de la guerra.

Además, la mitad de las exportaciones inglesas hacia la Unión Soviética y sus satélites consisten en maquinaria, en material eléctrico y hasta en materias primas estratégicas. Los productos de importancia más importantes, han sido la lana, el caucho, el algodón, el yute y el cacao.

De lo que se trata en este caso es de asegurar las ventajas adquiridas por el comercio inglés. Y esto es lo que importa, aun cuando cueste sangre y lágrimas, lo mismo a los ingleses que a los aliados.



La estrella cinematográfica Barbara Payton ha aceptado la propuesta de matrimonio del actor Franchot Tone y ha dicho que se casarán lo antes posible. "Me ha pedido que me case con él —dijo— y yo estoy encantada". Ayer le visitó en la clínica donde es curado

de las lesiones causadas en Rena por rivalidad amorosa con Rom Neal, que también quería casarse con Bárbara.

La gran actriz Ludmilla Pitoeff, ha muerto en París a consecuencia de una crisis cardíaca.

# Ocho cadáveres del avión francés, cerca de Palma

## Asesinato en La Felguera.-Fábrica incendiada

BARCELONA, 17. — Ocho cadáveres de pasajeros y tripulantes del avión francés desaparecido en el Mediterráneo, han sido vistos ayer por el buque holandés "Atlas", a unas cuarenta millas al Sur de Mallorca. (Cifra).

### BARBARO ASESINATO

LA FELGUERA, 17. — Cuando en la noche de ayer domingo trabajaba en el interior del pozo "Santa Barbara", del grupo minero de San Agustín del Rey Aurelio, Eliseo González Alonso, de 25 años, casado, que es el picador, y el campero Carlos González, de 26, éste dió muerte a Eliseo clavándole por la espalda una pica regadera de las que se usan para extraer el carbón de desmonte los móviles del crimen. (Cifra).

### FABRICA INCENDIADA

BARCELONA, 17. — En la fábrica Sedo se declaró un incendio debido a circunstancias fortuitas, que adquirió grandes proporciones por la combustibilidad de los géneros almacenados. (Cifra).

### HOMBRE AHOGADO

SANTANDER, 17. — El empleado de un Banco, llamado don Antonio Villegas y su amigo Manuel Peña, salieron a pescar en dicho balneario. Les sorprendió la marea y tuvieron que alejarse de la playa, con el propósito de desembarcar en alguna playa. El temporal destruyó el bote y los dos cayeron al agua, desapareciendo bajo las aguas Manuel. (Cifra).

### MUJER ATROPELADA

DANIEL, 17. — Poco después de las once de la noche, fué encontrado en la vía férrea, kilómetro

219.670, línea de Madrid a Ciudad Real, el cadáver de Carmen Infantes, de estado casada, de 30 años, de edad, y con dos hijos. Se cree que fué alcanzada por el automotor número 405, procedente de Madrid. (Cifra).

### MUCHACHA MUERTA

MURCIA, 17. — Cuando tres muchachas se hallaban en el terreno de una casa de la calle de la Cuesta de esta ciudad, pasó por dicha calle un fotógrafo ambulante. Solicitaron que les hiciese una fotografía en grupo y al sentarse las tres jóvenes en el pretil, que es de mampostería, a causa del peso y

de las recientes lluvias, se vino abajo, cayendo las muchachas desde una altura de diez metros, envueltas en escombros. Ha resultado muerta Agueda Mateo Tirado y heridas gravísimas Carmen Marín Nieto y Dolores Tormo Mula. (Cifra).

### CONTRABANDO DE TABACO

LEON, 17. — En la carretera general de Galicia, fuerzas de la Guardia Civil sorprendieron al camión matricula AV-1956 que transportaba ilícitamente 1.350 kilos de tabaco de diferentes marcas extranjeras. Fueron detenidos los ocupantes del vehículo. (Cifra).

## Cuidado con los envases de las harinas

### Intoxicaciones en Barcelona por utilizar sacos que contuvieron arsénico

BARCELONA, 17. — El presidente de la Audiencia, don Federico Parera, ha recibido del Instituto Nacional de Toxicología (Sección de Barcelona), un oficio en el que dice que ha observado, al igual que en años anteriores, especialmente en los meses de verano, graves intoxicaciones producidas por alimentos, y de una manera especial en los productos elaborados con harina, en los que los análisis de las muestras causantes de los trastornos revelan la existencia de arsénico. De los estudios realizados por el Instituto se deduce que los tóxicos, de los cuales están contaminadas las harinas, son el arsénico de plomo, producto empleado en gran cantidad durante la presente esta-

ción para combatir las plagas del campo, especialmente el escarabajo de la patata. Las contaminaciones provienen de los envases, ya que los casos de intoxicación se deben, en su mayoría, al uso del saquerio, en el que, después de haberse envasado los tóxicos, se aprovechan para las harinas y otros artículos alimenticios. Por todo ello, el citado Instituto, propone medidas de sanidad a fin de evitar estos males, siendo estas la prohibición de envasado de alimentos o harinas destinadas al consumo por personas o animales en sacos u otros envases que hayan sido empleados para otra clase de productos. (Cifra).

## Técnicos rusos están fortificando la costa sur de China

### Es posible que se esté preparando un ataque contra Formosa

HONG KONG. — (Servicio especial de crónicas "AMJCC"). ¿Están los comunistas chinos planeando un ataque contra Formosa? Esta parece ser la conclusión, más aceptable, en vista de la actividad que desde hace unos meses se está desarrollando en la costa meridional de China, que constituiría una base de partida excelente para un ataque al reducto de Chiang Kai Chek... y quizá también contra la colonia inglesa de Hong Kong. Con ayuda de técnicos rusos, una nueva base naval está siendo construida en el puerto de Swatow, unos trescientos kilómetros al nordeste de Hong Kong. Esta base naval es la tercera que se construye en la costa meridional china desde que los comunistas controlan el Continente, y la presencia de 180 técnicos rusos ha sido reconocida abiertamente por la propia Prensa comunista china.

proceden de los viajeros chinos que llegan, sin dificultad alguna, a la colonia inglesa, desde Canton, en el tren diario que hace el servicio entre ambas ciudades. Estos chinos calculan el número de técnicos rusos que están dedicados a trabajos militares en el Sur de China, en cinco o seis mil. Los trabajos parecen ser tanto de instalaciones, que puedan servir como base de partida de un ataque, como de instalaciones defensivas, ya que esta zona sería la más favorable para una invasión del continente chino. El temor a esta invasión parece haber aumentado entre los comunistas chinos desde que el Congreso norteamericano aprobó recientemente la ayuda militar al Gobierno de Chiang Kai Chek.

## Hundimiento de un teatro infantil en Río de Janeiro

### Resultaron muertas o heridas 50 personas

RIO DE JANEIRO, 17. — Durante una sesión infantil se ha hundido un teatro de la ciudad de Champiñas, resultando muertas o heridas unas cincuenta personas, entre jóvenes y adultos. No se sabe aún exactamente el número de víctimas. La Policía culpa del accidente al exceso de público. (Efe).

### REORGANIZACION

Otros 400 rusos llegaron a Canton hace tres semanas y están inspeccionando los 400 kilómetros de costa que hay entre esta ciudad y Swatow. Con su ayuda, las fuerzas que guarnecen esta región están siendo reorganizadas y se están construyendo nuevas líneas de comunicaciones terrestres y aeródromos. Todos los habitantes de la zona costera que no participan en los trabajos militares, han sido trasladados a ciudades del interior. Un elaborado sistema de alarmas antiaéreas está siendo también establecido en la región, de acuerdo con los informes que llegan de Hong Kong.

### TEMOR DE INVASION

La mayoría de estos informes

# DESPUES DE MEFISTOFELES

Por W. FERNANDO Z FLOREZ

(De la Real Academia Española)

En un excelente artículo publicado en un periódico extranjero bajo el título "Murió el doctor Fausto" y escrito por alguien que había conocido personalmente al famoso Sergio Voronoff, encuentro detalles interesantes acerca de la psicología de ese médico recientemente fallecido que agitó al mundo con la esperanza que más puede ilusionar a los humanos: la prolongación de la juventud.

Nuestra curiosidad siempre está viva cuando quien se coloca en su foco es un personaje cuyas palabras o cuyos actos influyeron en el ambiente que le rodeaba —un filósofo, un guerrero, un político—, pero se acentúa si se trata de alguien que se ha presentado como un espeleólogo de la ciencia y ha pretendido descender a las profundas grutas donde se guardan los fundamentales secretos de la vida; esas cuevas donde todos hemos querido penetrar, desde el estudioso que maneja conocimientos amplísimos hasta el ser vulgar que sueña un momento con la pluma en suspenso sobre las páginas de un libro de contabilidad. Unos descienden al abismo llevando la linterna de la ciencia y sujetos por cuerdas de sabidurías; otros intentan la exploración deslizándose por el hilo de araña de su fantasía. Pero la aspiración es idéntica y... el fracaso también. Por eso Fausto constituyó un símbolo. ¿Cómo detener el galope de la vida? ¿Cómo obligarla a volver atrás, guiándola desde la árida estepa de la vejez hacia el riante panorama de la mocedad, por el que pasó tan de prisa? Ya se alejó la juventud y nuestros brazos se tienden hacia ella. Todos los cables con que se intenta sujetarla se rompen. Ningún conocimiento humano es bastante fuerte para retenerla ni para hallar su bulto dorado hasta la orilla del presente.

Entonces el ansia se asoma a esa ventanita desde donde, en teoría, todo puede ser visto, el único laboratorio donde no se pronuncia la palabra imposible: la Magia. ¿No parece haber, asimismo, algo de magia en ese apartamiento inaccesible de las primeras causas, en su inasequibilidad? ¿No quedan así cerrados los secretos sobre cuyo continente se imprime, en las leyendas, el sello de Salomón? El hombre convoca las legiones irreales de la brujería, llama a Mefistófeles y contrata con él, registra todas las faltriqueras de la ciencia para saber si en alguna de ellas está oculto el indicio precioso. Pero hasta cuando apela a la ciencia da al vulgo la impresión de que algo de magia se mezcla con su labor, si ésta se refiere a alterar el curso de la vida. En Voronoff, como en la "cortisona", la gente cree percibir así como un tufo de hechicería. El mismo que manaban los laboratorios de los alquimistas de otras edades.

Y esto acrecienta el sentimiento de curiosidad que ya está justificado por lo que de excepcional hay en la vida de tales investigadores. ¿Cómo era

la intimidad del doctor que pretendía haber hallado un medio de que la juventud tornase a sonreír en organismos gastados? ¿Cómo —en otro muy distinto ejemplo— la de la fundadora de la "Ciencia Cristiana" que negaba la muerte como puede negarse una alucinación?

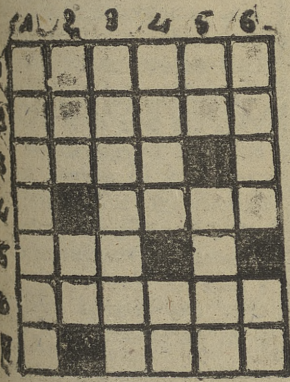
"Voronoff —dice el articulista a que antes he aludido—, valía más que su obra, por interesante y discutida que ella haya sido o pueda serlo aún. Y él lo sabía. Ese hombre que había alcanzado una reputación y consolidado una fortuna con sus glándulas de mono y su cirugía de rejuvenecimiento, objeto de una curiosidad que perjudicaba entre sus colegas la calidad de sus títulos, sufría una clase de inferior popularidad que le perseguía por todas partes. El era —y quería ser— un hombre de ciencia. En los últimos años de su vida, desafiando sus experimentos iniciales, se había consagrado a otros estudios, como el cretinismo infantil, la cirugía del cerebro, la evolución del hombre, y consideraba justamente estos trabajos como superiores a las primitivas teorías que le habían dado la gloria, con sus fáciles coronas de laurel, su falsa moneda, las ironías de sus pariguales y un cierto desdén de sus contradictores. Voronoff sufría por esa incomprensión que un pasado demasiado ruidoso arroja sobre un presente de recogidos y meditados estudios. El Voronoff de las glándulas, seguido por una turba de ancianos ilusionados, proyectaba su sombra sobre el sabio estudioso, filántropo, sobre el biólogo eminente, incansable investigador".

Con sus 85 años, Voronoff conservaba "la prastancia juvenil de su tipo y un placer de vivir" en el que ciertamente no habían intervenido sus procedimientos quirúrgicos, que nunca utilizó consigo mismo. Un accidente de apariencia importante —una caída en el hotel donde se hallaba— tuvo complicaciones que le produjeron la muerte. Su simpática figura desaparece cuando otros investigadores están ya palmeando por las cuerdas que les ayudan a explorar las simas donde los secretos vitales guardan su misterio. Se trabaja sobre los embriones de cerdos para obtener de ellos ayuda que consienta la prolongación de nuestra vida; se estudia en ciertos tejidos las causas de la vejez —que en el hombre de hoy siempre es prematura, ya que la máquina humana está organizada para una duración mucho mayor— y, en fin, continúa y continuará esa busca que ya despidió a Mefistófeles después de tenerlo como auxiliar, porque descubrió que era, ineficaz y vulgarmente, un timador.

Ahora se sangra el árbol de la ciencia para encontrar la juventud y la longevidad, como se sangran los pinos para obtener la resina. Pero... ¿no fué precisamente en el Arbol de la Ciencia donde se amparó Satanás para hacernos su primera y tremenda fechoría?

## Pasatiempos

### CRUCIGRAMA



### Horizontales

1: En Valladolid. — 2: Nación. — 3: Tropiezas. Consonante. — 4: Vocal. Político español. — 5: Tratamiento. Vocal. — 6: (al revés) Sustrato. — 7: Consonante. Termina.

### Verticales

1: En los toros. — 2: (al revés) Una. (Al revés) Nota. — 3: (al revés) Clase de trigo. — 4: Nombre de mujer. Letra. — 5: Nombre chino. Dioses. — 6: Ciudad. Dios.

### JEROGLIFICO

501  
ENE  
2  
PE  
DAS  
TTT

(Bolíños colgantes)





# Seis mil afiliados asistieron... Peregrinos a Fátima

(Viene de primera página) emocionante, totalmente repleta de fieles. Celebró la misa el coadjutor de la parroquia, y ocupó la sagrada cátedra el ilustre presbítero don Jacinto Jimeno, capellán del Frente de Juventudes, quien de modo elocuente explicó el evangelio, paragonándole con la ilusión de los españoles de salvar a nuestra Patria.

## ACTO EN LA CRUZ DE LOS CAIDOS

Seguidamente los concentrados se trasladaron a la Cruz de los Caídos —soberbio y sobrio monumento levantado al pie de la carretera—, rompiendo marcha las centurias juveniles, que dieron con su presencia y marcialidad una magnífica nota de color a esta extraordinaria concentración.

## Luis Navarro ganó la sexta etapa de la Vuelta a Cataluña

TORTOSA, 17. — La sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, corrida ayer, entre Reus y Tortosa, 85 kilómetros, ha sido ganada por el principiante Luis Navarro, que entró en solitario con cuatro minutos y medio de ventaja sobre el segundo clasificado, el español Poblet.

En la clasificación general figura todavía en cabeza el italiano Volpi, seguido de Jarque, Massio, Serra y Manuel Rodríguez. Mañana se correrá la séptima etapa, Tortosa-Ampesta, de 121 kilómetros.

Los cadetes y guías del Frente de Juventudes formaron en torno al monumento, al que daban guardia los banderines de las centurias de Falanges Juveniles de la capital, ocupando el recinto interior las primeras jerarquías provinciales.

El señor cura párroco de Santa María, don Julián Muñoz, procedió a la bendición de los guiones de centuria que, colocados sobre una mesa cubierta con la bandera nacional, iban a ser entregados a los delegados locales respectivos.

Acto seguido, con el ceremonial de costumbre, el jefe provincial del Movimiento fué entregando a las representaciones de cada centuria su correspondiente guión. "Nuestra Señora de Prado", de Sotillo; "Clavijo", de Milagros; "Ximénez de Cisneros" y "Cid Campeador", de Aranda de Duero; "Juan Grijaña", de San Juan del Monte; "Pedro de Alvarado", de Gumiel de Hizán; "Alcázar de Toledo" y "Rodríguez de Valcárcel", de Gumiel de Mercado; "Jesús Martín", de La Aguilera, fueron las centurias que recibieron de manos de la primera autoridad burgalesa la enseña de la unidad juvenil.

A continuación, y ante un silencio absoluto, fueron depositadas dos coronas de flores en la Cruz, por los camaradas R. de Valcárcel y Mateos.

## ACTO POLITICO EN LA PLAZA DEL CAUDILLO

Ante una enorme masa de público, que llenaba la plaza del Caudillo, de Aranda de Duero, dió co-

mienzo el acto previsto, de acuerdo con el programa trazado.

## IMPOSICION DE MEDALLAS DE LA VIEJA GUARDIA

Por el jefe provincial, subjefe y jefe local de Aranda les fueron impuestas las medallas de la Vieja Guardia a diez camaradas de diversos pueblos de la Ribera.

## PALABRAS DEL JEFE LOCAL

Ante un sol abrasador que caía de plano sobre la tribuna levantada, se acercó a los micrófonos instalados el jefe local, camarada Mateos, quien leyó unas sentidas cuartillas de saludo a los concentrados, ensalzando la valía de la Falange ribereña, así como las virtudes que adornan a nuestro jefe provincial.

## HABLA EL JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Comenzó su importantísimo discurso glosando de una forma poética la aportación de Aranda de Duero, de la Falange arandina y ribereña, a la causa del Movimiento Nacional. Recordó el paso por Aranda de los voluntarios del 12 de julio de 1936, poniendo de manifiesto la hospitalidad y la entrega a la causa ilusionadora del pueblo arandino.

Dió a los concentrados falangistas la consigna de servir de un modo total y permanente a los altos intereses de Dios, de España y de la Falange. "No consiste el ser falangista —dijo— solamente con vestir unas determinadas prendas de uniforme, si éstas no se llevan con auténtica dignidad, si no responden a un determinado "modo de ser".

Tras una serie de interesantísimas consideraciones sobre la necesidad de mantener pura la condición de falangista, pasó a glosar la posición de la Falange y de España en el momento actual, que constituyó una admirable lección política, subrayada en varias ocasiones por grandes aplausos y vítores.

Su discurso, que tuvo una duración de treinta y cinco minutos, cerró el acto, que concluyó con el "Cara al Sol", entonado por los seis mil concentrados, quienes contestaron a los gritos rituales, pronunciados por el jefe provincial del Movimiento.

## REUNION DEL CONSEJO DE LA FALANGE

Por la tarde tuvieron lugar las reuniones del Consejo Local, primero, y después del Provincial,



He aquí, momentos antes de partir con dirección a Fátima, la peregrinación organizada por el Apóstolado de la Oración. Al frente de esta peregrinación, integrada por 29 personas, figura el reverendo P. Martínez, de la Compañía de Jesús. Bajo la dirección técnica de "Viajes Lugar, S. L.", Delegación de Burgos.

## El gobernador civil en el Valle de Valdebezana

Inauguró en Soncillo la estafeta de Correos y la urbanización y riego asfáltico a varias calles

El Valle de Valdebezana, en su capitalidad Soncillo, recibió ayer la visita del excelentísimo señor gobernador civil, que se trasladó a aquella localidad en las primeras horas de la mañana para presidir la inauguración de varias obras llevadas a cabo en dicha localidad.

A su llegada fué cumplimentado por el alcalde del Valle, don Gonzalo Ruiz; presidente de la Junta Vecinal, don Cirilo Varona; tenientes de alcalde, don Emilio Peña y don Bernardino López; concejales, don Andrés Asueta, don Emilio Ruiz, don Luis Ruiz, don Epifanio Fernández, don Manuel Peña, don Urbano Martínez y don Aquilino Peña; jefe local del Movimiento, don Vicente Varona; párroco, don Francisco Gutiérrez; secretario del Ayuntamiento, don Angel López de Munain; vocales de la Junta Vecinal de Soncillo, don Mar-

celino Ruiz y don Juan Ortiz; Juez de Paz y presidente de la Hermandad de Labradores, don Ricardo López; párrocos de Robledo, Padilla, Argomedo y Hoz; teniente de la Guardia Civil; administrador local de Correos, y otras personalidades, junto con numeroso vecindario, que acogió al señor Rodríguez de Valcárcel con vivas muestras de simpatía.

También asistieron a los actos el administrador principal en funciones de Correos, don Celestino Artoche; diputado provincial por Sedano, don Calixto Fernández, y el abogado y jefe del Negociado de Correos, señor Delgado Calvete.

En primer lugar, el señor Rodríguez de Valcárcel cortó la cinta, con lo que quedaba inaugurada la urbanización y riego asfáltico de la calle principal del pueblo, que en adelante se denominará "Avenida de Alejandro R. de Valcárcel".

Seguidamente se trasladaron las autoridades y vecindario a la iglesia parroquial, donde asistieron a la misa y funeral por el alma del falangista caído en nuestra guerra de Liberación, vecino del pueblo, don Nicolás García. Terminada esta solemne ceremonia, se procedió al descubrimiento de las placas que dan nombre a las nuevas calles de "Alejandro R. de Valcárcel" y "Nicolás García". En esta última, el hijo del caído pronunció unas palabras de agradecimiento por el homenaje dispensado a la memoria de su padre.

Seguidamente se procedió a la bendición e inauguración de la nueva estafeta de Correos, situada en la calle "Nicolás García", que se halla instalada en un amplio local y perfecto acondicionamiento de servicios.

El acto público tuvo lugar en la Plaza Mayor, dirigiéndose al numeroso público, en primer lugar, el alcalde del Valle, don Gonzalo Ruiz, cerrando el acto el señor Rodríguez de Valcárcel, con un importante discurso, que fué clamorosamente aplaudido.

Posteriormente el señor gobernador despachó con numerosas comisiones de los pueblos limítrofes y con diversos vecinos de Soncillo.



Don Pio Hernando Lamayo y la señorita Maria del Pilar Ayala Barberá, que ayer contrajeron matrimonio en la iglesia de San Gil. (Información en "Carnet de Sociedad"). — Foto V. Mafranca.

## Así fueron los goles en Zatorre

